

香港海關貿易管制主任協會

特選企業員工轉台優惠¹

Selected Corporate Staff Port-in Offer¹



4.5G SIM 轉台限時優惠¹ 4.5G SIM Port-in Flash Offer¹

\$98^{1,2} 6GB^{3,4}

\$158^{1,2} 12GB^{3,4} **\$228^{1,2} 18GB^{3,4}**

額外優惠 Additional Offer

免費升級3GB本地數據至中港澳數據^{8,9} • 豁免行政費高達\$540[%]

Free upgrade 3GB local data to China-HK-Macau Data^{8,9}

Waive admin fee up to \$540[%]

Add-on 優惠 Add-on Offer



iPhone XS 256GB

+\$390/月⁵
Month

(節省 Discount \$539)*



Samsung Galaxy S10 128GB

+\$228/月⁵
Month

(節省 Discount \$526)*



Samsung Galaxy A20

+\$58/月⁵
Month

(節省 Discount \$106)*

尚有其他優惠，歡迎聯絡客戶經理查詢。

Please contact Account Manager for more offers.

Tommy Tam (Tel 63167532)

優惠有效期至 Offer Valid Until **31 July 2019**






3 Hong Kong | 關注我們 Follow us



下載 Download My3 App

% 需繳付每月\$18行政費，關注3 Hong Kong LinkedIn 專頁或下載My3 App 及同意接受推廣資訊之客戶可於合約期內享行政費豁免。Admin fee of \$18 per month is required except port-in customer who follow 3 Hong Kong LinkedIn Page or download My3 App & opt-in for promotional information.
* 以建議零售價及總供機月費計算。 Calculated by suggested retail price & total add-on price.

手機 Add-on 優惠 Handset Add-on Offer (每人最多可換購一部手機 ⁵ max. add on 1 handset per customer) ⁶	
<input type="checkbox"/> iPhone XS 64GB +\$340 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy S10 128GB +\$228 /月month
<input type="checkbox"/> iPhone XS 256GB +\$390 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy S10 512GB +\$298 /月month
<input type="checkbox"/> iPhone XS 512GB +\$460 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy S10+ 128GB +\$268 /月month
<input type="checkbox"/> iPhone XS Max 64GB +\$380 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy S10+ 512GB +\$338 /月month
<input type="checkbox"/> iPhone XS Max 256GB +\$430 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy S10+ 1TB +\$458 /月month
<input type="checkbox"/> iPhone XS Max 512GB +\$490 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy A20 +\$58 /月month
<input type="checkbox"/> iPhone XR 64GB +\$260 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy A70 +\$138 /月month
<input type="checkbox"/> iPhone XR 128GB +\$275 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy J7 Prime +\$72 /月month
<input type="checkbox"/> iPhone XR 256GB +\$310 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy A6+ +\$108 /月month
<input type="checkbox"/> iPad 32GB (2018, 6th Gen) +\$142 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy A8s +\$125 /月month
<input type="checkbox"/> iPad 128GB (2018, 6th Gen) +\$172 /月month	<input type="checkbox"/> Samsung Galaxy A9 +\$168 /月month
<input type="checkbox"/> HUAWEI P30 Lite +\$98 /月month	<input type="checkbox"/> HUAWEI Y9 2019 +\$70 /月month
<input type="checkbox"/> HUAWEI P30 +\$188 /月month	<input type="checkbox"/> HUAWEI Y7 Pro 2019 +\$58 /月month
<input type="checkbox"/> HUAWEI P30 Pro 256GB +\$268 /月month	
<input type="checkbox"/> HUAWEI P30 Pro 512GB +\$308 /月month	

自選優惠項目 Optional Offers	
<input type="checkbox"/> 轉台享豁免每月\$18行政費 ¹ Port-in for admin fee waiver of \$18/ month ¹	<input type="checkbox"/> 免費無限通話分鐘 ⁸ 及10,000個網內短訊 ⁸ FREE unlimited airtime ⁸ & 10,000 intra SMS ⁸
<input type="checkbox"/> 簽30個月合約享免費升級3GB本地數據至中港澳數據 ^{8,9} Commit to 30 months contract period for free upgrade of 3GB local data to China-HK-Macau Data ^{8,9}	
<input type="checkbox"/> 多線優惠: 免費升級本地數據至中港澳數據 ^{8,9,11} <input type="checkbox"/> 2線 2 lines 1GB <input type="checkbox"/> 3線 3 lines 2GB <input type="checkbox"/> 4線 4 lines 3GB	Bulk Order Offer: FREE upgrade of local data to China-HK-Macau Data ^{8,9,11}
<input type="checkbox"/> +\$20/月享額外2GB本地數據 ⁶⁻⁸ +\$20/ month for extra 2GB local data ⁶⁻⁸	<input type="checkbox"/> +\$20/月享額外1GB中港澳數據 ⁶⁻⁹ +\$20/ month for extra 1GB China-HK-Macau Data ⁶⁻⁹
<input type="checkbox"/> +\$50/月升額外2GB中港澳數據 ⁶⁻⁹ 及送3地任用   數據 ⁸⁻¹⁰ +\$50/ month for extra 2GB China-HK-Macau Data ⁶⁻⁹ & enjoy freely use   data ⁸⁻¹⁰	
+78/月「世界更自遊」服務享海外無憂數據共80日、海外無限接聽來電及致電香港及60分鐘國際通話 ¹²	
<input type="checkbox"/> +\$78/ month “GetawayTravel Service” to enjoy worry-free travel data total 80 days, Unlimited talk time for incoming & outgoing call to Hong Kong & 60 mins international airtime ¹²	

「免費升級3GB本地數據至中港澳數據」及「多線優惠」不可同時共享。
“Free upgrade of 3GB local data to China-HK-Macau Data” & “Bulk Order Offer” cannot be subscribed at the same time.

條款及細則：1. 以上月費計劃只適用於指定企業及其全職員工，並不適用於已離職及退休員工。只適用於指定攜號轉台客戶。須選購指定月費計劃，簽訂指定合約及預繳\$100 SIM(每張)咭費用，並於客戶用滿一個月後退回帳戶作扣除月費使用，申用期(合約期)為24個月(攜號轉台客戶)/ 30個月(「延長合約享中港澳數據」優惠)。2. 月費已包括合約期內之回贈。合約期後將按月收取扣除回贈前之月費(或以當時月費為準)。6GB/ 12GB/ 18GB計劃回贈前之月費分別為\$118/ \$178/ \$248。3. 每月6GB/ 12GB/ 18GB本地數據包括4.5G SIM月費計劃之基本本地數據每月3GB/ 9GB/ 15GB及合約期內每月額外3GB數據。4. 當數據用量快將用完時，客戶會收到有關數據用量之短訊提示。客戶可透過www.three.com.hk/3Care 或(852) 2180 5888逐次增值額外數據用量於該月餘下時間至截數日前使用。任何剩餘數據用量不能累積至下一個賬單月。當數據用量用完時，流動數據服務會被暫停。5. 客戶須選購指定月費計劃並於同日選購此手機換購優惠、簽訂24個月合約及以信用卡自動轉賬繳交月費，上台之登記姓名必須與持卡人之姓名相同，每位客戶最多可享以上優惠乙次。客戶選購以下手機型號須預繳指定金額(預繳金額將於合約期內分期回贈到客戶之流動電話賬戶內)：\$3,000預繳：iPhone XR、Samsung Galaxy S10、Samsung Galaxy S10+ 128GB、HUAWEI P30 Pro \$4,000預繳：iPhone XS 64GB及256GB、iPhone XS Max 64GB、Samsung Galaxy S10+ 512GB \$5,000預繳：iPhone XS 512GB、iPhone XS Max 256GB及512GB、Samsung Galaxy S10+ 1TB。6. 客戶須於選購指定月費計劃時，同日選購此組合，並簽訂與上台月費計劃相同之服務合約。7. 每個流動電話賬戶只可附加一個「\$20/ \$50中港澳數據」組合及一個「\$20本地數據」組合。8. 適用於合約期內。9. 此本地及漫遊數據用量只適用於香港、澳門及中國內地之指定網絡商。10. 此任用中港澳共享社交即時通訊數據用量只適用於 WhatsApp和微信指定社交應用程式使用語音通話功能、傳輸文字及語音訊息、照片及影片所產生的本地及漫遊流動數據。11. 「多線優惠」：客戶須同日以同名選用指定\$98 6GB/ \$158 12GB/ \$228 18GB 4.5G SIM計劃及最少一個指定4G SIM/ 4.5G 共享SIM/ 手機月費計劃，指定\$98 6GB/ \$158 12GB/ \$228 18GB 4.5G SIM計劃可享免費升級1GB至3GB本地數據至中港澳數據。12. 「世界更自遊」服務(「本服務」)只適用於指定3 香港 4G/3G 月費客戶，並須簽訂 24 個月固定合約期(“固定合約期”)。包括a) 80 日漫遊數據服務(“外遊數據”)：(i) 任何 80 日內於指定地區及指定網絡使用外遊數據，其後將按每日\$25 收費。(ii) 同日於同一目的地之外遊數據用量達到 500MB 後上網速度將被調整至不高於 256kbps。(iii) 不適用於航空漫遊。(iv) 外遊數據於每日首次使用後扣除用量。用量按日扣除，不足一日用量亦以一日計算。無論客戶身處任何時區，均由 00:00 至 23:59 時(香港時間)為一日計算。同日於不同目的地使用 外遊數據將按目的地數量計算。b) 語音通話服務 (i) 通話必須使用 3 Super Talk 應用程式(“App”)，包括接聽所有地區來電及致電香港：無限分鐘以 IDD 撥號[1968]致電指定國家及指定固網或流動網絡電話號碼：每月 60 分鐘 (不適用於部份國家地區或地區編號，詳情請瀏覽www.three.com.hk/tp內之3 Super Talk 不適用電話撥號一覽表)，其後之額外用量或致電其他非指定國家地區或地區編號之收費均以 IDD1968 標準收費計算。- 有優惠附帶有關條款及細則，詳情未能盡錄，請向客戶經理查詢。- 所有使用量須符合本公司服務使用政策及公平使用政策。- 除非另有註明，所有使用量及收費只適用於本地服務。- 和記電話有限公司(“3香港”)提供並保留以上優惠內容及限期之最終決定權，如有更改，恕不另行通知。- 以上優惠不適用於3門市。Terms & Conditions: 1. These service plans are applicable to current staff members of selected corporate employees only. Resigned or retired staff members are not eligible to the Service Plan. Only applicable to selected MNP (Mobile Number Porting) customers. Subscription period (“contract period”) is 24 (MNP customers)/ 30 (“extend contract for China-HK-Macau Data” offer) months. Customer is required to subscribe the designated monthly plan, commit the designated contract period and prepayment of \$100 per SIM card fee is required for SIM subscription and shall be refunded after used for 1 month. 2. Rebate per month upon contract commitment. Monthly fee will be charged according to the then prevailing monthly standard tariff. Monthly fee without rebate for 6GB/ 12GB / 18GB Plan is \$118/ \$178/ \$248 respectively. 3. Monthly 6GB/ 12GB/ 18GB local data of 4.5G SIM Monthly Plan includes basic local data entitlement of 3GB/ 9GB/ 15GB and 3GB bonus local data during contract period. 4. An SMS alert will be sent to customer when data usage nearly reaches the limit of subscribed data services. Customer may purchase data top-up options through www.three.com.hk/3Care_eng or (852) 2180 5888 which can be used for the remaining period of the month before bill cut-off date. Any unused data usage cannot be carried forward to the next bill month. If data usage has reached the limit of subscribed data services, data usage will be automatically suspended. 5. Customer is required to subscribe to designated monthly plan with 24-months or above contract, subscribe the Handset Add-on Offer on the same day of monthly plan subscription and settle the bill payment by credit card autopay. The name of credit card holder must be the same as the monthly plan. Each customer can enjoy maximum 1 Handset Add-on Offer. Customer who subscribe to the below handset models is required to commit designated prepayment amount (the amount will be credited to customer's mobile number billing account by installments during contract period): \$3,000 prepayment: iPhone XR, Samsung Galaxy S10, Samsung Galaxy S10+ 128GB, HUAWEI P30 Pro \$4,000 prepayment: iPhone XS 64GB & 256GB, iPhone XS Max 64GB, Samsung Galaxy S10+ 512GB \$5,000 prepayment: iPhone XS 512GB, iPhone XS Max 256GB & 512GB, Samsung Galaxy S10+ 1TB. 6. Customer is required to subscribe the Data Pack on the same day of monthly plan subscription with same contract commitment. 7. Each mobile account can subscribe one “\$20/ \$50 Mainland China-HK-Macau Data Pack” and one “\$20 Local Data Pack” only. 8. Applies within contract period. 9. This local and roaming data usage is applicable to the designated networks in Hong Kong, Macau and Mainland China only. 10. This freely-used offer among Mainland China, HK, Macau shared social data usage is solely applied for designated social mobile apps of WhatsApp and WeChat which are VoIP voice call, delivery of text and voice messages, images and video clips. 11. “Bulk Order Offer”: Customer is required to subscribe designated \$98 6GB/ \$158 12GB/ \$228 18GB 4.5G SIM Plan and at least 1 designated 4G SIM/ 4.5G SIM/ 4.5G Multi-SIM/ Handset Plan on the same day under the same name. Designated \$98 6GB/ \$158 12GB/ \$228 18GB 4.5G SIM Plan will enjoy free upgrade of 1GB-3GB local data to China-HK-Macau Data. 12. “Getaway” service (the “Service”) is only applicable to designated 4G/3G postpaid customers of 3HK and is subject to a fixed contract period of 24 months (“Fixed Contract Period”). The following types of services are included within the Fixed Contract Period under the Service: a) Roaming data (“Travel Data”) for 80 days (i) Travel Data may be used in designated destinations and on designated networks on any 80 days. Subsequent usage of Travel Data in designated destinations and on designated networks will be charged at \$25/day. (ii) Speed of Travel Data will be adjusted to not higher than 256kbps when usage reaches 500MB in each destination on any day. (iii) Not applicable to in-flight roaming. (iv) Usage entitlement of Travel Data will be deducted upon its first use on each day and will be deducted on a full day basis irrespective of volume of the usage. A day means from 00:00 to 23:59 (Hong Kong time) regardless of the physical location of a customer. b) Voice service (i) Voice call must be made via 3 Super Talk Application (“App”), • Inbound calls from all destinations and outbound calls to Hong Kong: Unlimited • Outbound calls with the dialing code of [1968] to designated destinations and designated prefixed fixed line or mobile numbers dialing codes: 60 minutes (not applicable to certain destinations or area codes of certain destinations, please refer to 3 Super Talk Excluded Prefixes List on www.three.com.hk/tp-e). Excess usage or other outbound calls to non-designated destinations and non-designated area codes of certain destinations are subject to the standard service fees of IDD1968 service). - The offers are subject to related terms and conditions and are not exhaustive. Please contact account manager for details. - All usage is subject to 3HK’s Service Usage Policy and Fair Usage Policy. - Unless otherwise specified, the usage entitlement and fee of the monthly plan apply to local services only. - Hutchison Telephone Company Limited (“3HK”) and 3HK reserves the right to change the offers without prior notice. - The above offer is not applicable to 3Shop.

香港海關貿易管制主任協會

特選企業員工轉台優惠¹

Selected Corporate Staff Port-in Offer¹



Business

邁向 5G 新世代

全速任用

Full Speed Infinity Data^{*,2,3}

月費
Monthly Fee

~~\$318~~

\$288^{1,2}

送 FREE



2GB

中港澳通用數據^{4,5}

Mainland China-HK-Macau data^{4,5}



自遊數據王6日漫遊數據⁶

6-day Roam-in-Command⁶

豁免 WAIVE

\$432 行政費¹ Admin Fee¹

* 客戶於2019年7月31日前成功轉台可於合約期內享免費「任用數據王」組合。

* Customer who successfully port-in on/ before 31 Jul 2019 can enjoy free Infinity Data Service within contract period.

尚有其他優惠，歡迎聯絡客戶經理查詢。

Please contact Account Manager for more offers.

Tommy Tam (Tel 63167532)

優惠有效期至 Offer Valid Until 31 July 2019



ZoneAlarm \$9/月
防護程式 Security App



3 Hong Kong
關注我們 Follow us



下載 Download
My3 App

條款及細則: 1. 以上月費計劃只適用於指定企業之全職員工，並不適用於已離職及退休員工。只適用於指定攜號轉台客戶。須選購指定月費計劃，簽訂指定合約及預繳\$100 SIM(每張)咭費用，並於客戶用滿一個月後退回帳戶作扣除月費使用。申用期(合約期)為24個月。需繳付每月\$18行政費，關注3 Hong Kong Linkedin 專頁或下載My3 App 及同意接受推廣資訊之客戶可於合約期內享行政費豁免。2. 月費已包括合約期內之回贈，合約期後將按月收取扣除回贈前之月費(或以當時月費為準)。4.5G SIM計劃回贈前之月費為\$318。客戶於2019年7月31日前成功轉台可於合約期內免費享用「任用數據王」組合，當24個月合約期屆滿後，將按原價月費\$218繼續提供「任用數據王」組合服務，除非客戶通知本公司終止此服務。3. 當每月使用的本地流動數據用量超過此月費服務計劃包含的15GB(基本本地數據每月6GB及合約期內每月額外9GB數據)本地數據用量，本地數據服務仍可繼續使用，惟於下一個賬單日前客戶所享用的網絡資源將因應網絡情況而分配會較少，數據服務體驗或會受到影響。4. 適用於合約期內。5.此本地及漫遊數據用量只適用於香港、澳門及中國內地之指定網絡商。6. 享1次「自遊數據王」組合(有效期6日)，當本服務之數據用量達1GB (6日使用期) 時，有關上網速度將被調整至不低於128kbps，客戶仍可繼續享用數據漫遊服務至使用期完結。客戶須於流動通訊服務啟動日起12個月內使用此組合。「自遊數據王」組合啟動及服務詳情請瀏覽 <http://www.three.com.hk/RIC>。- 所有優惠附帶有關條款及細則，詳情未能盡錄，請向客戶經理查詢。- 所有使用量須符合本公司服務使用政策及公平使用政策。- 除非另有註明，所有使用量及收費只適用於本地服務。- 和記電話有限公司(“3香港”)提供並保留以上優惠內容及限期之最終決定權，如有更改，恕不另行通知。- 以上優惠不適用於3門市。

Terms & Conditions: 1. These service plans are applicable to current staff members of selected corporates only. Resigned or retired staff members are not eligible to the Service Plan. Only applicable to selected MNP (Mobile Number Porting) customers. Subscription period (“contract period”) is 24 months. Customer is required to subscribe the designated monthly plan, commit the designated contract period and prepayment of \$100 per SIM card fee is required for SIM subscription and shall be refunded after used for 1 month. Admin fee of \$18 per month is required. Admin fee is waived for customers who follow 3 Hong Kong Linkedin Page or download My3 App & opt-in for promotional information. 2. Rebate per month upon contract commitment. Monthly fee will be charged according to the then prevailing monthly standard tariff. Monthly fee without rebate for 4.5G SIM Plans is \$318. Customer is required to subscribe designated \$288 4.5G SIM Plan. Customers who subscribe to \$288 4.5G SIM Plan and successfully port-in on/ before 31 Jul 2019 can enjoy free Infinity Data Service within contract period. This Service will continue to be provided subject to the monthly service fee of \$218 upon expiration of the contract period unless customer gives termination notice to HTCL. 3. When monthly local mobile data usage reaches the 15GB (includes basic local data entitlement of 6GB and 9GB bonus local data during contract period) local data entitlement of your monthly service plan, local mobile service will continue. However, customers will be allocated with less network resources for access subject to the network conditions and your data service experience may be affected before the next bill cycle date. 4. Applies within contract period. 5. This local and roaming data usage is applicable to the designated networks in Hong Kong, Macau and Mainland China only. 6. Enjoy “Roam-in-Command” package (6-day valid period) once. The data speed will be adjusted to not lower than 128kbps when the data roaming usage reaches 1GB (6-Day Usage Period), customers may continue to use the data roaming service until expiry of the Usage Period. Use of “Roam-in-Command” is required within 12 months upon mobile service activation date. For “Roam-in-Command” package activation and service details please refer <http://www.three.com.hk/RIC>. - The offers are subject to related terms and conditions and are not exhaustive. Please contact account manager for details. - All usage is subject to 3HK's Service Usage Policy and Fair Usage Policy. - Unless otherwise specified, the usage entitlement and fee of the monthly plan apply to local services only. - Hutchison Telephone Company Limited (“3HK”) and 3HK reserves the right to change the offers without prior notice. - The above offer is not applicable to 3Shop.

